



BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT

1040/45-18/2013/

BKF/K-44/2013

...../...../.....

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

valamint

„M-Z” MÉRNÖKI KONZORCIUM

amelynek tagjai

**„METRÓ” KÖZLEKEDÉSFEJLESZTÉSI, BERUHÁZÁSI ÉS MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÓ KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

továbbá

ZÖLD TERASZ INGATLANFORGALMAZÓ ÉS ÉPÍTŐIPARI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

között

2013. november 29.



MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

(a továbbiakban: „1. sz. Módosítás”), amely létrejött egyrészről

a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**,
székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.
cégjegyzékszám: 01-10-046840
adószám: 23028966-4-44
csoportazonosító szám: 17781372-5-44
mint megbízó (a továbbiakban: „**Megbízó**”)

másrészről

az „**M-Z**” Mérnöki Konzorcium, amelynek tagjai

„**METRÓ**” Közlekedésfejlesztési, Beruházási és Mérnöki Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
székhely: 1087 Budapest, Kerepesi út 29/c.
cégjegyzékszám: 01-09-3612669
adószám: 10940385-2-42
valamint

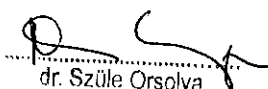
ZÖLD TERASZ Ingatlanforgalmazó és Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság
székhely: 1112 Budapest, Kápolna út 29.
cégjegyzékszám: 01-09-861534
adószám: 13557791-2-43

mint megbízott (a továbbiakban: „**Megbízott**”)

(Megbízó és Megbízott a továbbiakban együttesen: „**Felek**”, külön-külön a „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

1. Felek rögzítik, hogy a Megbízó, valamint a Megbízott 2013. július 23. napján, 1040/45-9/1024 iktatószám alatt, „**a FUTÁR Projekt független mérnöki munkáinak ellátása**” tárgyában megbízási szerződést (a továbbiakban: „**Szerződés**”) kötött Megbízottal.
2. Felek rögzítik, hogy a Szerződést kölcsönösen egyező akarattal a jelen 1. sz. Módosítás szerint módosítják, oly módon, hogy a jelen 1. sz. Módosításban megjelölt rendelkezések a Szerződés megfelelő rendelkezéseinek a helyébe lépnek, míg a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.


dr. Szüle Orsolya
2013.11.29.

II. A MÓDOSÍTÁS TARTALMA

3. Felek megállapítják, hogy a Szerződés a FUTÁR Projekt megvalósítását célzó vállalkozási szerződéshez (a továbbiakban: „**Vállalkozási szerződés**”), továbbá az annak részbeni anyagi forrásait szolgáltató Európai Unió támogatási szerződéshez (a továbbiakban: „**Támogatási szerződés**”) kapcsolódik. A Vállalkozási szerződés – a Felek által előre nem látható, és Feleknek nem felróható körülményekre tekintettel – módosításra került, oly módon, hogy a teljesítési határidő, 2013. szeptember 20. napja helyett, 2013. november 30., végül pedig 2014. március 31. napja lett. A Vállalkozási szerződés módosítása szükségessé teszi a Támogatási szerződés módosítását is, amelynek kezdeményezésre is sor került. A fentiekre tekintettel a Felek a műszaki zárás időpontját 2014. március 31. napjára határozták meg. A fentiek alapján a Szerződés teljesítési határidejének meghosszabbítása szükséges, annak érdekében, hogy az összhangban legyen a Vállalkozási, valamint a Támogatási szerződésben foglaltakkal.

4. **A jelen 1. sz. Módosítás 3. pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 3.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:**

„A Szerződés tárgya a Megbízó által lefolytatott közbeszerzési eljárás felhívásában és dokumentációjában – különös tekintettel annak műszaki leírására, amely jelen Szerződés 1. számú mellékletét képezi (a továbbiakban: „1. sz. melléklet”) meghatározott feladat(ok), azaz A FUTÁR projekt Megbízott 2013. június 25. napján benyújtott ajánlata szerinti független mérnöki munkáinak elvégzése a Megbízó utasításainak megfelelően a Megbízó részére, a Megbízotttól elvárható szakértelemmel, gondossággal, a FUTÁR projekt független mérnöki munkáinak elvégzésére vonatkozó, érvényben lévő más/korábbi szerződésekkel összhangban, az alábbiak szerint:

- rendelkezésre állás a 2013.07.01.-2013.11.30. közötti meghosszabbított megvalósítási és elszámolási időszakban
- a 2013.06.30.-ig átadásra került és **2014.03.31.-ig** átadásra kerülő járművek (összesen kb. 2295 db) ellenőrzése
- a **2014.03.31.-ig** javításra kerülő járművek ellenőrzése.”

5. **A 2. sz. Módosítás jelen pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 3.4. pontját az alábbiak szerint módosítják:**

„A Projekt megvalósításának Megbízó által tervezett ütemezése és határidői, amelyekre a Megbízottnak a teljesítés során figyelemmel kell lennie:

- kezdés: Szerződés aláírásakor
- befejezés: **2014. március 31. napja.**”

6. **A 2. sz. Módosítás jelen pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 7.2. pontját az alábbiak szerint módosítják:**

„7.2. A Megbízó a megbízási díjat öt rész-összegben, a Megbízott feladatainak a Megbízó által a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerint igazolt teljesítését követően, szabályszerűen és szerződésszerűen kiállított számla ellenében, a számla visszaigazolható módon történő



Megbízó általi kézhezvételét követő 30 napon belül köteles átutalással teljesíteni a Megbízott MKB banknál vezetett 10300002-20129518-00003285 bankszámlájára. A fizetés pénzneme forint.

A Megbízott a teljesítésigazolásait és számláit az alábbi ütemezés szerint állíthatja ki:

1. sz. számla 2013.07.31. : A 2013.07.31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész.
2. sz. számla 2013.09.20. : A 2013.09.20.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész, valamint a rendelkezésre állási díj első 50%-a.
3. sz. számla 2013.11.30. : A 2013.11.30.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész, valamint a rendelkezésre állási díj 50%-a.
4. sz. számla 2013.01.31. : A 2014. 01. 31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítés rész.
5. sz. számla 2014.03.31. : A 2014.03.31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész."

III. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

7. A Felek megállapítják, hogy a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.
8. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 1. sz. Módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szól 1959. évi IV. törvény („Ptk.”) rendelkezései az irányadóak.

A Felek kijelentik, hogy a jelen 1. sz. Módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen – négy (4) számozott oldalból – hat (6) db magyar nyelvű eredeti példányban - amelyből négy (4) példány Megbízót, kettő (2) példány pedig, Megbízottat illet - jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. „november” „29”

Megbízó részéről:

Somodi László
vezérigazgató-helyettes

Mihálszky Gábor
divízióvezető

BKK Budapesti Közlekedési Központ

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Megbízott részéről:

Urbanik Klára Erzsébet

ügyvezető

„M-Z” Mérnöki Konzorcium

dr. Szüle Orsolya
2013.11.29.

